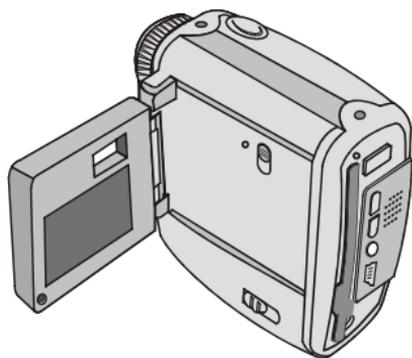


Pocket DV 5100

MANUEL UTILISATEUR

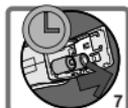


| BIENVENUE |

Cher utilisateur, merci d'avoir acheté ce produit. Beaucoup de temps et d'efforts ont été investis dans le développement de ce produit et nous espérons qu'il vous apportera des années d'utilisation sans aucun souci.

AVERTISSEMENTS

1. Ne faites pas tomber, ne percez pas et ne démontez pas la caméra ; ne pas respecter ces consignes annulera la garantie.



2. Evitez tout contact avec l'eau et séchez vos mains avant utilisation.



3. N'exposez pas votre caméra à de hautes températures et ne le laissez pas à la lumière directe du soleil. Cela risquerait d'endommager la caméra.



4. Utilisez votre caméra avec précautions. Evitez d'appuyer fortement sur le boîtier de la caméra.



5. Pour votre propre sécurité, évitez d'utiliser la caméra lorsqu'il y a un orage ou de la foudre.



6. Evitez d'utiliser simultanément des piles de différentes marques ou de différents types. Ne pas respecter cette consigne peut provoquer une explosion potentielle.



7. Retirez les piles pendant de longues périodes de non-utilisation car des piles détériorées risquent d'affecter les fonctionnalités de votre caméra.

8. Retirez les piles en cas d'apparition de fuite ou de déformation.

9. Utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.

Table des Matières

BIENVENUE

AVERTISSEMENTS



Débuter

4

- | | |
|--|---|
| 1. Composants de votre appareil photo | 4 |
| 2. Installer les piles | 5 |
| 3. Insertion et retrait de la carte CF (En option) | 6 |
| Insertion de la carte | 6 |
| Retrait de la carte | 6 |
| 4. Comment tenir votre appareil | 7 |
| 5. Fixer la dragonne | 7 |
| 6. Utilisation du trépied | 8 |



Fonctionnement de Base

9

- | | |
|--|----|
| 1. Mise sous/hors tension | 9 |
| 2. Réglage de la langue | 10 |
| 3. Les informations de l'écran LCD | 11 |
| 4. Enregistrer des films | 12 |
| 5. Prendre des images fixes | 13 |
| 6. Enregistrement de clips audio | 14 |
| 7. Lire vos images, films et clips Vidéo | 15 |
| Mode Lecture | 15 |
| Visualiser vos photos | 16 |

Lire vos films et vos clips vidéo	17
Suppression de vos fichiers	19
8. Utilisation du retardateur	20
9. Affichage en temps réel sur le téléviseur	21



Paramètres Avancés 22

1. Accès au menu Réglage	22
2. Évènements du menu Réglage	23



Profiter de vos images et clips audio sur l'ordinateur 25

1. Installation du pilote DV 5100	25
2. Connecter votre appareil photo à votre ordinateur	28
3. Copier les photos et les vidéos vers votre ordinateur	29
4. Visualiser sur votre ordinateur	31



Utilisation de la Caméra PC 32

1. Installation du pilote DV 5100	32
2. Connecter votre appareil photo à votre ordinateur	33
3. Capturer immédiatement les images sur votre ordinateur	35

4. Paramètres Avancés	37
------------------------------	-----------

 Dépannage	40
--	-----------

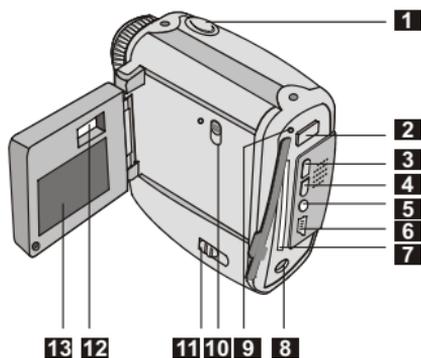
 Informations Complémentaires	42
---	-----------

1. Capacité de Stockage	42
2. Indicateur des piles	43
3. Économiser l'énergie des piles	43
4. En Savoir plus sur la fréquence	44
5. Spécifications	45

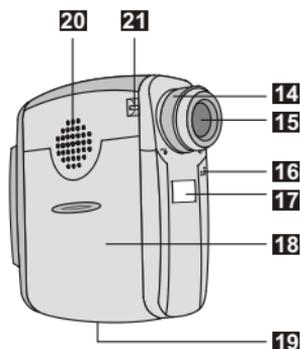
Débuter

1. Composants de votre appareil photo

Bien connaître les différents composants de votre appareil photo avant son utilisation vous aidera à l'utiliser plus facilement.



- 1** Déclencheur
- 2** Bouton Enregistrer
- 3** Bouton Haut (Zoom avant)
- 4** Bouton Bas (Zoom arrière)
- 5** Bouton MENU/OK
(Bouton Alimentation)
- 6** Port USB
- 7** Emplacement de carte
- 8** Connecteur de sortie A/V
- 9** Voyant DEL
- 10** Interrupteur
marche/arrêt LCD

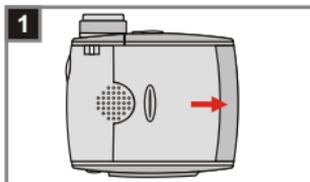


- 11** Bouton d'éjection de carte CF
- 12** Visueur
- 13** Écran LCD
- 14** Bouton Mise au point
- 15** Objectif
- 16** Microphone
- 17** Miroir Auto-portrait
- 18** Capot du compartiment
à piles
- 19** Port pour trépied
- 20** Haut-parleur
- 21** Crochet pour dragonne

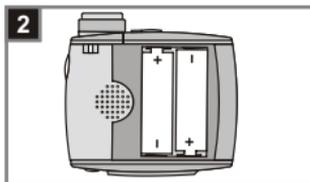
2. Installer les piles

Veillez utiliser deux piles AA.

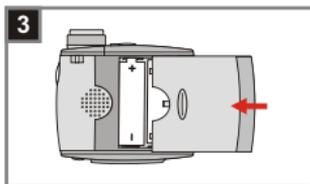
- 1** Tirez le **capot du compartiment à piles** dans la direction indiquée pour l'ouvrir.



- 2** Suivez les indications pour insérer les piles dans la **section piles** en respectant la direction des bornes + et -.



- 3** Tirez le **capot du compartiment à piles** dans la direction indiquée pour l'ouvrir.

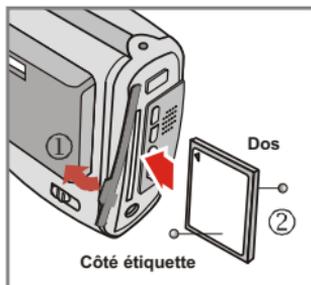


1. Nous vous recommandons d'utiliser des piles Ni-MH 1.2V rechargeables en raison de sa leur capacité de durée d'usage d'utilisation prolongée.
2. Vous pouvez également utiliser des piles alcalines 1.5V.

3. Insertion et retrait de la carte CF (En option)

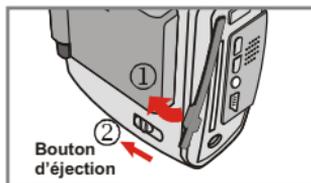
1 Insertion de la carte

Ouvrez le capot du compartiment à carte dans la direction indiquée, puis insérez la carte et poussez-le à fond.



2 Retrait de la carte

Poussez le **Bouton d'éjection** dans la direction indiquée pour retirer la carte, puis refermez le capot du compartiment à carte.



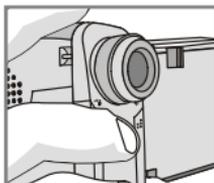
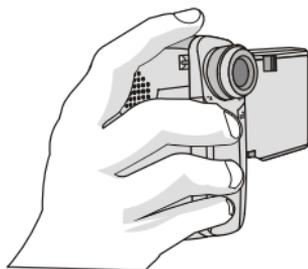
Pour vérifier que la carte a bien été insérée correctement:

Si la carte est insérée alors que l'appareil est sous tension, lorsque la carte a été insérée avec succès, un bip se fait entendre et une icône  s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran LCD.

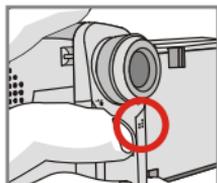
- ✓ L'appareil est muni d'une mémoire flash intégrée qui sert au stockage des données. Si vous n'insérez pas de carte CF, les données seront automatiquement enregistrées dans la mémoire flash intégrée.

4. Comment tenir votre appareil

Veillez tenir votre appareil de la façon illustrée. Lorsque vous prenez des photos ou lorsque vous enregistrez de la vidéo, évitez de boucher l'objectif ; lorsque vous enregistrez des clips audio ou vidéo, évitez de gêner le micro.



Évitez de boucher l'objectif.



Évitez de gêner le micro.

5. Fixer la dragonne

Pour des raisons de confort et de sécurité de l'appareil photo, vous pouvez vouloir fixer la dragonne de transport.

- 1 Enfilez la boucle de la dragonne à travers l'**œillet** en suivant la direction indiquée.



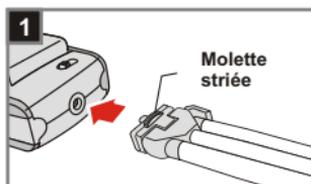
- 2 Fixez la dragonne comme indiqué.



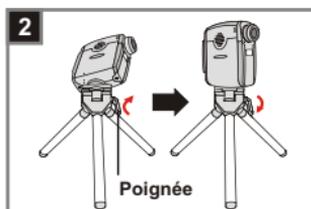
6. Utilisation du trépied

Utilisez un trépied pour réduire les mouvements de l'appareil et garantir une qualité d'image optimale, en particulier lorsque vous prenez des auto-portraits pour la visioconférence.

- 1 Fixez le trépied sur le port sur la base de l'appareil et faites tourner la molette striée pour le verrouiller.



- 2 Dépliez les pieds pour l'installation. Tirez la poignée vers le haut et ajustez l'alignement à la position voulue. Puis abaissez la poignée pour verrouiller.

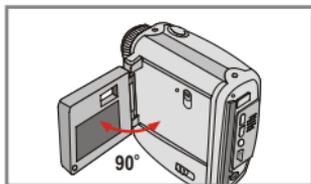


Fonctionnement de Base

1. Mise sous/hors tension

1 Mise sous tension

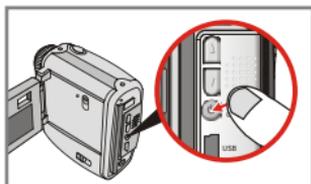
Ouvrez le panneau LCD dans la direction indiquée et appuyez sur le **bouton MENU/OK** pendant trois secondes pour allumer l'appareil.



OU BIEN

2 Mise hors tension

Refermez le panneau LCD dans la direction indiquée et appuyez sur le **bouton MENU/OK** pendant trois secondes pour éteindre l'appareil.



Si l'appareil reste inactif pendant plus de 60 secondes, l'écran LCD s'éteint pour économiser l'énergie des piles; appuyez sur n'importe quelle touche pour réveiller l'appareil. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus de trois minutes, il se met automatiquement hors tension.

- 1 Si le panneau LCD est refermé pendant l'enregistrement ou la lecture de clips vidéo ou audio, l'appareil ne s'arrêtera pas de fonctionner, à moins que vous n'arrêtiez manuellement l'opération d'enregistrement ou de lecture.

2. Réglage de la langue

Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, il se peut que la langue affichée sur l'écran LCD ne soit pas la vôtre. Vous pouvez régler la langue de l'écran LCD en procédant de la façon suivante.

1 Mode Menu

Appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour entrer dans le **MENU**.



2 Mode Réglage

Utilisez le **bouton Haut** ou **Bas** pour sélectionner l'option **Réglage_**. Puis appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour confirmer.



3 Sélectionner la langue

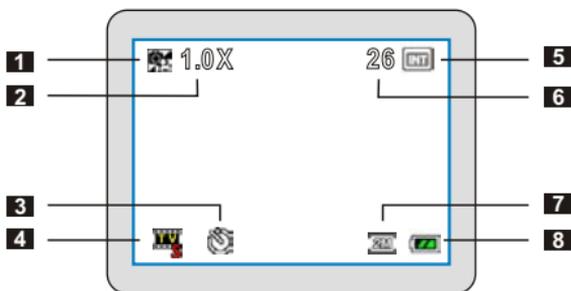
Utilisez le **bouton Haut** ou **Bas** pour sélectionner l'option **Langue_**. Puis appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour confirmer.

Utilisez le **bouton Haut** ou **Bas** pour sélectionner la langue désirée. Puis appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour confirmer.



 Appuyez sur le **bouton Enregistrer** pour quitter.

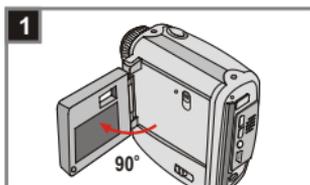
3. Les informations de l'écran LCD



- 1** Mode Image fixe / vidéo
- 2** Niveau de zoom
- 3** Mode Retardateur
- 4** Résolution vidéo
- 5** Support de stockage
 - Mémoire interne : 
 - Carte CF : 
- 6** Nombre d'images, de clips vidéo et de clips audio
- 7** Résolution d'image
- 8** Autonomie des piles

4. Enregistrer des films

- 1 Mise sous tension**
Ouvrez le panneau LCD pour mettre l'appareil sous tension.

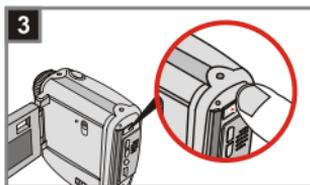


- 2 Mise au point**
Ajustez le **bouton Mise au point** pour faire la mise au point en fonction de vos besoins.

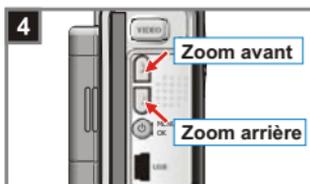
	Macro	12"~16" (30cm~40cm)
	Micro	16"~∞ (40cm~∞)



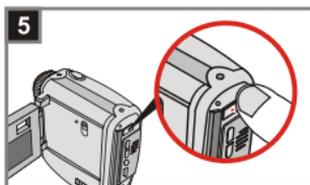
- 3 Lancer l'enregistrement**
Appuyez sur le **bouton Enregistrer** pour lancer l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, le compteur commence à compter.



- 4 Zoom avant ou arrière**
Appuyez sur le **bouton Haut** pour faire un zoom avant ou sur le **bouton Bas** pour faire un zoom arrière.



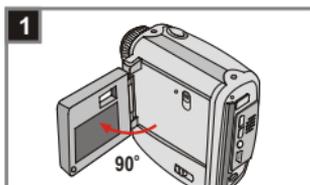
- 5 Arrêter l'enregistrement**
Pour interrompre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur le **bouton Enregistrement**.



5. Prendre des images fixes

1 Mise sous tension

Ouvrez le panneau LCD pour mettre l'appareil sous tension.



2 Mise au point

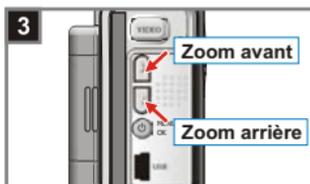
Appuyez sur le **bouton Mise au point** pour mettre votre image au point de la façon qui convient le mieux.

	Macro	12"~16" (30cm~40cm)
	Micro	16"~∞ (40cm~∞)



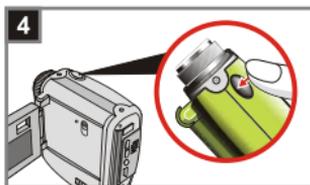
3 Zoom avant ou arrière

Appuyez sur le **bouton Haut** pour faire un zoom avant ou sur le **bouton Bas** pour faire un zoom arrière.



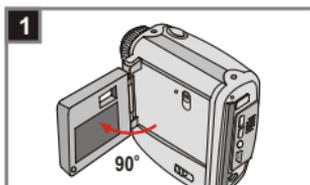
4 Prendre un cliché

Appuyez sur le **Déclencheur** pour prendre un cliché.



6. Enregistrement de clips audio

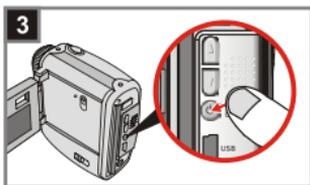
- 1 Mise sous tension**
Ouvrez le panneau LCD pour mettre l'appareil sous tension.



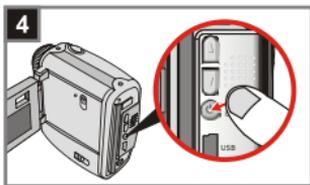
- 2 Mode Enregistrement audio**
Appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour entrer dans le **MENU**. Utilisez le **bouton Haut** ou **Bas** pour sélectionner l'option **Enregistrement audio**.



- 3 Lancer l'enregistrement**
Puis appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour lancer l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, le compteur commence à compter.



- 4 Arrêter l'enregistrement**
Pour interrompre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur le **bouton MENU/OK**.

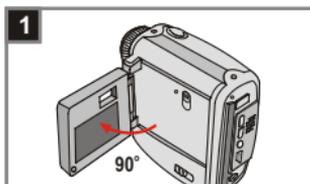


7. Lire vos images, films et clips Vidéo

1 Mode Lecture

1 Mise sous tension

Ouvrez le panneau LCD pour mettre l'appareil sous tension.



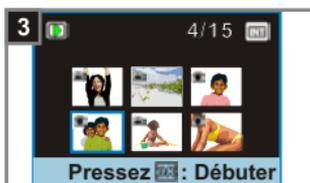
2 Mode Lecture

Appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour entrer dans le **MENU**. Utilisez le **bouton Haut** ou **Bas** pour sélectionner l'option **Lecture_** . Puis appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour entrer en mode lecture.



3 Sélectionnez les images

Vous vous trouvez maintenant en mode diapo. Appuyez sur le **bouton Haut** pour sélectionner l'image précédente ou sur le **bouton Bas** pour sélectionner la suivante. Le fichier sélectionné sera mis en surbrillance.



Vue Diapo



Il y a trois types de fichiers que vous pouvez identifier grâce à l'icône qui se trouve en haut à gauche sur les diapos.

 : photos

 : clips vidéo

 : clips audio



2 Visualiser vos photos

1 Visualiser une photo

Suite de la page 15, lorsque vous avez sélectionné le fichier cible avec une icône , appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour voir le fichier en plein écran.



Affichage Plein écran

2 Quitter

Appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour retourner sur l'affichage diapo ou sur le **bouton Enregistrer** pour quitter.



En mode plein écran, les **boutons Haut** et **Bas** vous permettent de sélectionner l'image.

3 Lire vos films et vos clips vidéo

1 Lecture

Suite de la page 15, une fois que vous avez sélectionné le fichier cible avec une icône  (vidéo) ou  (audio), appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour lire le fichier.



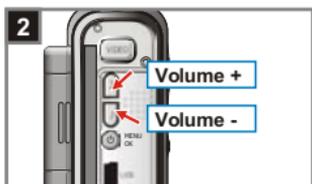
Le clip vidéo est lu.

2 Régler le volume

Pendant la lecture d'un enregistrement, appuyez sur le **bouton Haut** pour augmenter le volume ou sur le **bouton Bas** pour le réduire.



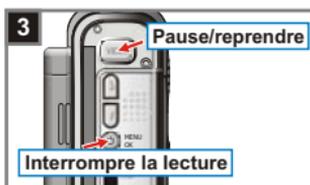
Le clip audio est lu.



Le contrôleur de volume s'affiche sur la droite pendant que vous réglez le volume.

3 Arrêt de la lecture

Pendant la lecture d'un enregistrement, vous pouvez appuyer sur le **bouton MENU/OK** pour arrêter la lecture.



Pause et reprendre

Pendant la lecture d'un enregistrement, vous pouvez appuyer sur le **bouton Enregistrer** pour faire une pause. Appuyez à nouveau sur le **bouton Enregistrer** pour reprendre.



4 Quitter

Une fois que l'enregistrement est terminé ou si vous l'avez interrompu, appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour retourner sur l'affichage diapo ou sur le **bouton Enregistrer** pour quitter.

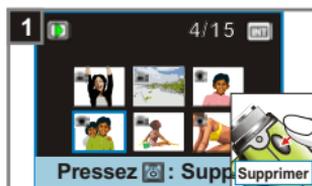


Si l'enregistrement est terminé ou si la lecture a été interrompue, les **boutons Haut et Bas** vous permettent de sélectionner l'image.

4 Suppression de vos fichiers

1 Supprimer

Suite de la page 15, une fois que vous avez sélectionné le fichier cible, appuyez sur le **Déclencheur** pour le détruire. Puis appuyez de nouveau sur le **Déclencheur** pour confirmer la suppression.



2 Quitter

Appuyez sur le **bouton Enregistrer** pour quitter.



Comme dans l'étape 1 ci-dessus, si vous ne voulez pas supprimer le fichier, appuyez sur n'importe quel bouton autre que le **Déclencheur** pour annuler la suppression.

8. Utilisation du retardateur

Le retardateur permet d'avoir un délai de dix secondes avant le déclenchement du déclencheur lorsque vous prenez un auto-portrait ou une vidéo.

1 Mode Menu

Appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour entrer dans le **MENU**.



2 Activer le retardateur

Utilisez le **bouton Haut** ou **Bas** pour sélectionner l'option **Retardateur_ ON**. Puis appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour activer le retardateur. Vous verrez une icône  dans le coin inférieur gauche de l'écran LCD.



3 Utiliser le retardateur

Lorsque vous appuyez sur le **Déclencheur** (le **bouton Enregistrer** est aussi disponible en mode retardateur), l'appareil laisse s'écouler un délai de dix secondes marqué par un bip toutes les secondes avant de prendre la photo. Après le déclenchement du déclencheur, le retardateur est automatiquement désactivé.



Comme dans l'étape 2 ci-dessus, si vous souhaitez annuler l'activation du déclencheur, appuyez deux fois sur le **bouton MENU/OK**.

9. Affichage en temps réel sur le téléviseur

Connectez votre appareil et votre téléviseur avec un câble AV pour l'affichage en temps réel. Vous pouvez prévisualiser l'écran de votre appareil, et afficher les clips vidéo, les images fixes et les enregistrements audio directement sur l'écran du téléviseur.

1 Placer le téléviseur en mode AV

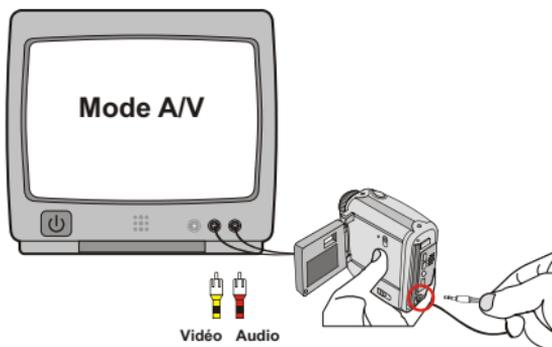
Allumez votre téléviseur et faites-le passer en mode AV.

2 Connecter votre appareil au téléviseur

Insérez les extrémités vidéo et audio du câble AV dans le port entrée AV de votre téléviseur.

Insérez l'autre extrémité du câble AC sur le port sortie TV de votre appareil.

3 Mettez l'appareil sous tension



Si l'écran de télévision n'affiche que des parasites une fois la caméra connectée, veuillez vérifier si le réglage du système TV (PAL / NTSC) est bien correct. Voir page 23 pour de plus amples informations.

Paramètres Avancés

1. Accès au menu Réglage

Le menu **Réglage** vous donne accès à des fonctions plus avancées qui vous permettent de régler l'appareil de façon précise. La section qui suit vous explique comment accéder au menu **Réglage**.

1 Mode Menu

Appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour entrer dans le **MENU**.



2 Mode Réglage

Utilisez le **bouton Haut** ou **Bas** pour sélectionner l'option **Réglage_**. Puis appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour confirmer.



3 Ajuster les réglages

Utilisez le **bouton Haut** ou **Bas** pour sélectionner l'option de réglage désirée. Puis appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour accéder au sous-menu.



2. Évènements du menu Réglage

Le menu **Réglage** vous permet de configurer certaines des fonctions élémentaires de votre appareil. Le tableau qui suit décrit les options de réglage.

Réglage	Eléments	Descriptions
Vidéo	 640x480	Qualité supérieure pour affichage sur téléviseur.
	 352x288	Qualité standard, convient à l'affichage sur téléviseur.
	 320x240	Qualité élevée pour transmission sur un réseau ou courrier électronique.
	 160x128	Qualité standard pour transmission sur un réseau ou courrier électronique.
Photo	 2560x1920	Idéal pour le développement de photos 6x9 ou plus petites. C'est l'option la plus gourmande en termes de mémoire.
	 2304x1728	Idéal pour le développement de photos 6x8 ou plus petites.
	 2048x1536	Idéal pour le développement de photos 5x7 ou plus petites.
	 1600x1200	C'est le réglage par défaut. Contient pour le développement de photos 4x6 ou plus petites.
	 640x480	C'est l'option la plus économe en termes de mémoire. Convient pour l'affichage sur ordinateur ou le courrier électronique.
Bip	 Marche	Cette option permet de déterminer si le bip sonore doit ou non se faire entendre lorsque vous utilisez l'appareil.
	 Arrêt	
Système TV	 PAL	Cet item concerne le moment où vous visualisez les images en connectant votre appareil photo à votre téléviseur. Réglez le système TV adapté pour éviter les problèmes d'affichage sur la télévision. Le système TV par défaut est spécifique au pays: NTSC pour l'Amérique, le Japon, Taiwan, La Corée etc; PAL pour les pays européens, la Chine, Hong Kong, etc.
	 NTSC	



Langue		Cet item vous permet de régler la langue utilisée pour l'affichage sur l'écran LCD. Pour les détails de réglage, voir la page 10.	
Fréquence		50 Hz	Si vous voyagez à l'étranger, il est possible que le réglage de fréquence ne convienne pas au pays dans lequel vous vous trouvez. Cette option permet de régler la fréquence pour éviter d'avoir des images parasitées. La valeur de fréquence par défaut dépend de votre pays. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la section "Informations complémentaires concernant la fréquence" à la page 44.
		60 Hz	
Afficher		Marche	Cette option permet de déterminer si les petites icônes d'illustration s'affichent ou non sur l'écran LCD.
		Arrêt	
Défaut		Oui	Cette option vous permet de prendre le pas sur votre réglage courant.
Supprimer Tout		Oui	Cette option vous permet d'effacer rapidement tous les fichiers qui se trouvent sur la carte ou dans la mémoire interne.
Formater		Oui	<p>Cette option vous permet de formater la mémoire de stockage, et ainsi d'effacer tous les fichiers qui se trouvent sur la carte ou dans la mémoire interne. Il ne vous sera pas possible de récupérer les fichiers si vous appliquez l'opération de formatage.</p> <p>* L'illustration du support de stockage sur l'écran LCD est la suivante :</p> <p>Mémoire interne - </p> <p>Carte CF - </p> <p>L'appareil utilisera la carte comme support de stockage principal. Pour formater les fichiers qui se trouvent sur la carte, veuillez insérer la carte ; pour formater les fichiers qui se trouvent dans la mémoire interne, veuillez enlever la carte.</p>

Profiter de vos images et clips audio sur l'ordinateur

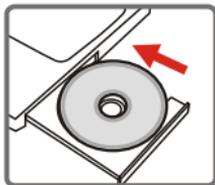
1. Installation du pilote DV 5100

Vous devez installer le **pilote DV 5100** avant de connecter votre appareil à l'ordinateur pour la première fois pour garantir que les clips vidéo pourront être lus sur votre ordinateur. Pour mener à bien l'installation, veuillez suivre la procédure ci-dessous.

1 Allumez votre ordinateur.

- Pour l'instant, ne connectez pas le câble USB à votre ordinateur.
- Fermez les autres applications en cours d'exécution sur votre ordinateur.

2 Placez le CD fourni dans le lecteur de CD-ROM.



3 Placez la souris sur l'icône  et cliquez dessus.

Si rien ne s'affiche à l'écran

Veuillez double-cliquer sur le raccourci du "Poste de travail" sur le bureau, puis sur le lecteur de CD-ROM. Puis recherchez et lancez manuellement le programme **Setup.exe**.

- 4 La boîte de dialogue "InstallShield Wizard" Install Shield Wizard" s'affiche et l'installation automatique débute. Lorsqu'une fenêtre comme celle de la Fig1 apparaît, cliquez sur "Suivant". Ensuite suivez les instructions à l'écran pour continuer.

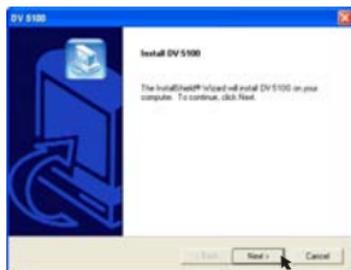


Fig 1



Remarques pour les utilisateurs Windows 2000

1. La boîte de dialogue "Digitaalista allekirjoitus ei löydyntyt" peut apparaître deux fois. Veuillez simplement cliquer sur "Kyllä". Cet appareil photo est compatible Windows 2000.



2. Suivez les instructions à l'écran puis cliquez sur "Finish".



! Ne redémarrez pas votre ordinateur à cette étape.

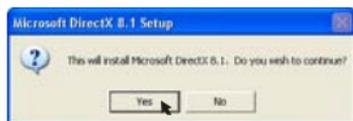
- 5 Une fois l'installation du pilote terminée, le programme vous demandera d'installer les **Codecs Windows Media Player**. Si vous n'êtes pas sûr que le codec a déjà été installé sur votre ordinateur, cliquez sur "Oui" et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour mener l'installation à bien.

Fig 2



- 6 Une fois l'installation du pilote terminée, le programme vous demandera d'installer **DirectX 8.1** ou version ultérieure. Si vous n'êtes pas sûr que ce programme a déjà été installé sur votre ordinateur, veuillez cliquer sur "Oui" pour continuer.

Fig 3



- 7 Le pilote sera disponible après redémarrage de votre ordinateur.

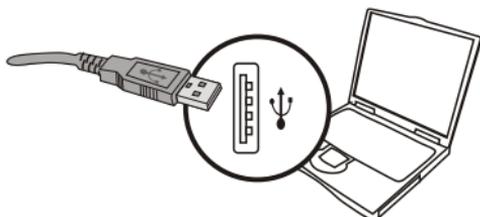


Les **Codecs Windows Media Player** et **DirectX 8.1** ou version ultérieure sont nécessaires pour pouvoir afficher les clips vidéo enregistrés par l'appareil.

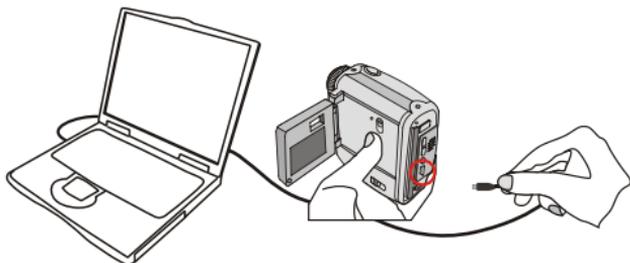
2. Connecter votre appareil photo à votre ordinateur

1 Allumez votre ordinateur.

2 Branchez le câble USB dans le port USB situé sur votre ordinateur.



3 Branchez l'autre extrémité du câble USB dans le port USB situé sur votre appareil photo.



4 Réglez votre appareil sur l'option **Mode Disque** . Puis appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour confirmer.



3. Copier les photos et les vidéos vers votre ordinateur

■ Pour les utilisateurs Windows XP

Après avoir connecté votre appareil photo à l'ordinateur, une fenêtre apparaîtra automatiquement (comme illustré sur la Fig 4). Sélectionnez l'item "**Ouvrir le dossier pour afficher les fichiers utilise Explorateur Windows**" puis cliquez sur "Ok".



Fig 4

■ Pour les utilisateurs Windows 2000/ ME/ 98SE

Double-cliquez sur "**Oma tietokone**", puis double-cliquez sur la nouvelle icône "**Siirrettävä levy**".



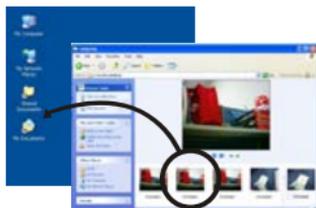
Certains utilisateurs peuvent voir deux disques amovibles apparaître dans le "**Poste de travail**", cela en raison du système d'exploitation qui détecte deux médias de stockage dans la caméra (la mémoire interne et la carte CF). Si vous ne pouvez pas trouver vos fichiers sur l'un de ces disques, essayez de les trouver sur l'autre.

2 Double-cliquez sur le dossier de fichiers "DCIM".

3 Double-cliquez sur le dossier de fichiers "100MEDIA".

4 Glissez et déposez les images dans le dossier de fichiers "Omatietokone" pour copier vos photos ou vidéos vers l'ordinateur.

■ Pour les utilisateurs
Windows XP



■ Pour les utilisateurs
Windows 2000/ ME/ 98SE



Emplacement de stockage des fichiers

Vous trouverez les fichiers de vos photos et de vos vidéos comme illustré sur la Fig 5.

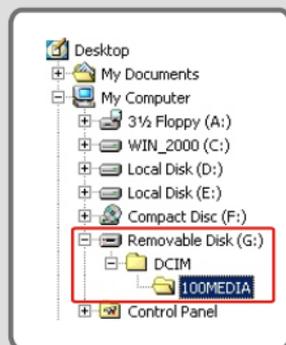


Fig 5

4. Visualiser sur votre ordinateur

1 Double-cliquez sur "My Documents".

■ Pour les utilisateurs
Windows XP



■ Pour les utilisateurs
Windows 2000/ ME/ 98SE



2 Sélectionnez le fichier désiré et double-cliquez dessus pour consulter vos photos ou vos vidéos.

Remarques relatives à la déconnexion de l'appareil photo de v l'ordinateur pour les utilisateurs Windows 2000/ ME

Pour déconnecter votre appareil photo de l'ordinateur, veuillez suivre les étapes suivantes.

1. Double-cliquez sur l'icône  située dans la barre des tâches.
2. Cliquez sur l'icône  (USB Disk), puis cliquez sur "Stop".
3. Confirmez le périphérique sur l'écran de confirmation puis cliquez sur "OK".
4. Suivez les instructions à l'écran pour déconnecter votre appareil photo de votre ordinateur d'une manière correcte et sûre.

Utilisation de la Caméra PC

1. Installation du pilote DV 5100

Vous devez installer le pilote **DV 5100** pour pouvoir utiliser la fonction Caméra PC ou visioconférence.



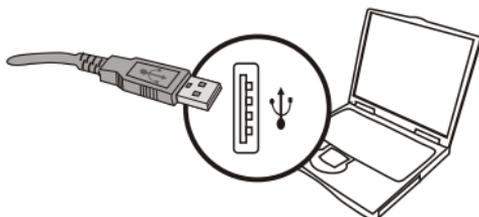
Si vous n'avez pas déjà installé le pilote **DV 5100**, veuillez d'abord mener à bien son installation. Pour les détails, veuillez vous reporter à l'étape 1. "Installation du pilote DV 5100" à la page 25.

Si vous avez déjà installé le pilote **DV 5100**, veuillez passer à l'étape 2. "Connexion de l'appareil à votre ordinateur" sur la page suivante.

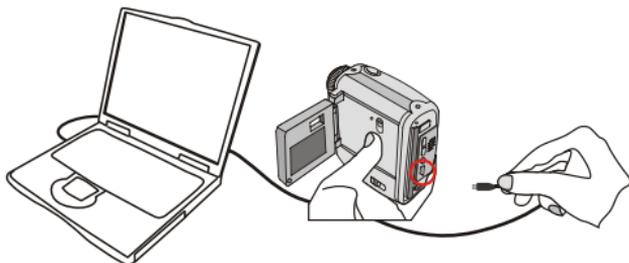
2. Connecter votre appareil photo à votre ordinateur

1 Allumez votre ordinateur.

2 Branchez le câble USB dans le port USB situé sur votre ordinateur.



3 Branchez l'autre extrémité du câble USB dans le port USB situé sur votre appareil photo.



4 Réglez votre appareil sur l'option **Mode Direct_** . Puis appuyez sur le **bouton MENU/OK** pour confirmer.



Remarques pour les utilisateurs de Windows 2000/ME/98SE

Lors de la première procédure d'installation, veuillez suivre les étapes ci-dessous.

■ Pour les utilisateurs Windows 2000

La boîte de dialogue "Digitaalista allekirjoit usta ei löytynyt" peut s'afficher deux fois, veuillez simplement cliquer sur "Kyllä". Cet appareil photo est compatible Windows 2000.



■ Pour les utilisateurs Windows ME

Veuillez sélectionner "Rechercher automat. Un meilleur pilote" lorsqu'une fenêtre comme celle de la Fig 6 apparaît.

■ Pour les utilisateurs Windows 98SE

Cliquez sur "Suivant" lorsqu'une fenêtre comme celle de la Fig 7 apparaît.

- à Sélectionnez "Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique" et cliquez sur "Suivant" lorsqu'une fenêtre comme celle de la Fig 8 apparaît.
- à Sélectionnez le chemin d'accès vers votre pilote Windows 98SE. Il vous sera demandé d'insérer le CD-ROM Windows 98SE sous licence dans votre lecteur de CD-ROM. à Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



Fig 6

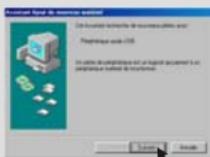


Fig 7



Fig 8

3. Capturer immédiatement les images sur votre ordinateur

Après avoir installé les pilotes et le matériel, vous pouvez commencer à utiliser la fonction Caméra PC ou exécuter d'autres applications de visioconférence. (Le présent manuel ne donne que les informations qui se rapportent à la fonction Caméra PC.)

1 Lancer le logiciel

Double-cliquez sur l'icône  sur le bureau pour exécuter le programme. Si vous ne trouvez pas le raccourci du programme sur le bureau, veuillez cliquer sur le menu "**Démarrer**" et aller sur "**Programmes**", puis allez dans le dossier appelé "**DV 5100**" et cliquez dessus pour lancer le programme.)

2 Interface Caméra PC

Le fenêtre ci-dessous est l'interface de **DV 5100**.



3 Capturer immédiatement les images

Appuyez sur le boutons qui se trouvent sur le bas du panneau Caméra PC pour utiliser ces fonctions.



- | | |
|---|---|
| 1  Lancer l'enregistrement | 6  Lancer / Arrêter la fenêtre aperçu |
| 2  Arrêter l'enregistrement | 7  Réglage * |
| 3  Cliché | 8  Ouvrir l'album |
| 4  Format * | 9  Sélectionner la source vidéo |
| 5  Propriétés * | |

* indique que ce sous-menu est disponible.

Pour afficher vos fichiers par le biais de l'interface Caméra PC

Cliquez sur le bouton  (Ouvrir l'album) sur le bas du panneau Caméra PC, et allez sur le chemin suivant pour chercher vos fichiers.

C:\Program Files\DV 5100\Work Temp

4. Paramètres Avancés

Cliquez sur les boutons  (**Formater**),  (**Propriétés**) et  (**Réglage**) pour accéder aux réglages avancés.

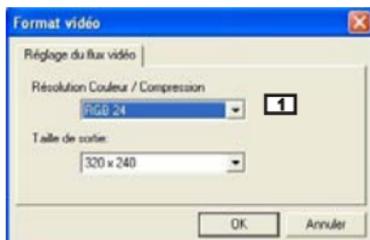
Paramètres des Format

1 Résolution Couleur / Compression

Sélectionnez l'une des options ci-dessous en fonction de vos besoins.

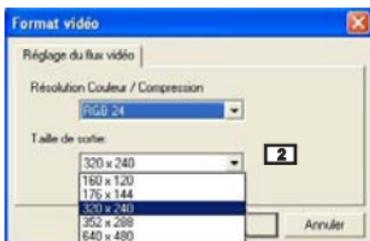
RGB 24: Meilleure qualité d'image.

I420: Le fichier sera compressé pour permettre un transfert à haute vitesse.



2 Taille de sortie

Réglez la taille de sortie pour modifier la taille de la fenêtre d'aperçu. La taille par défaut est de 320x240. Sélectionnez les pixels élevés si vous avez besoin d'une fenêtre d'aperçu plus grande.

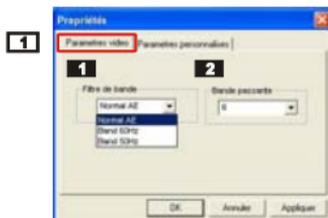


Paramètres des Propriétés

1 Paramètres video

1 Filter de bande

Si l'image sur l'écran de votre ordinateur vacille lorsque vous utilisez la fonction Caméra PC, modifiez le paramètre "Filter de bande" situé sous l'onglet "Paramètres video" pour éliminer les parasites. Sélectionnez "50Hz" ou "60 Hz" jusqu'à ce que l'écran s'arrête de clignoter.

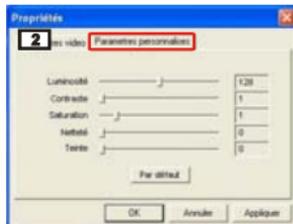


2 Bande passante

Si la bande passante du réseau est trop occupée lorsque vous utilisez la Caméra PC, sélectionnez une valeur moins élevée dans l'option "Bande passante" pour éviter ce problème.

2 Paramètres personnalisés

Vous pouvez utiliser les paramètres par défaut ou modifier les paramètres de la luminosité, du contraste, de la saturation, de la netteté et du teinte à vos convenances.



Réglage de la fréquence

Si vous emmenez votre appareil à l'étranger, vous vous rendez compte peut-être que l'écran de votre ordinateur scintille lorsque vous utilisez la fonction Caméra PC ; dans ce cas, veuillez cocher la case "**Abandonner le scintillement**" pour empêcher l'apparition de parasites sur l'écran. Ou bien, vous pouvez vous rapporter au **Tableau des réglages de fréquence** (p. 44) pour connaître la valeur de fréquence qui convient au pays dans lequel vous vous trouvez.



Dépannage

Question	Réponse 
 Lors de l'utilisation de l'appareil	
L'appareil n'a plus d'énergie.	Il se peut que l'énergie des piles est faible, veuillez changer les piles.
Impossible d'allumer mon appareil même lorsque les piles sont installées.	<ol style="list-style-type: none">1 Assurez-vous que les piles sont bien installées correctement.2 S'il reste inactif plus de 3 minutes, l'appareil sera automatiquement mis hors tension ; veuillez rallumer l'appareil. (P. 9)
L'appareil est allumé, mais l'écran LCD n'affiche rien.	<ol style="list-style-type: none">1 Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt de l'écran LCD est bien en position marche.2 S'il reste inactif pendant plus de 60 secondes, l'écran LCD se met automatiquement hors tension ; veuillez appuyer sur un bouton quelconque pour le réactiver.
Impossible de prendre des photos et des films lorsque j'appuie sur le bouton Enregistrer / Déclencheur .	<ol style="list-style-type: none">1 La mémoire est pleine. Veuillez libérer de l'espace sur la carte CF ou la mémoire interne.2 Si le message "ERREUR MÉMOIRE" ou "ERREUR CARTE" s'affiche sur l'écran LCD, veuillez régler l'appareil sur le mode Réglage et formater le support de stockage.
Je n'ai pas supprimé la photo ou le film, mais je n'arrive pas à trouver les données dans la carte CF.	Vérifiez si vos fichiers ne sont pas stockés dans la mémoire interne de l'appareil. L'appareil utilisera la carte comme support de stockage principal, et les fichiers précédemment enregistrés dans la mémoire interne deviendront inaccessibles à moins que vous ne retiriez la carte.

L'image est trop floue.	<ul style="list-style-type: none"> ❶ Réglez la mise au point. ❷ Maintenez l'appareil immobile lorsque vous pressez le déclencheur pour prendre des photos.
Les parasites se produisent sur mon appareil photo lors de la visualisation des images sur l'écran LCD ou sur l'ordinateur.	Réglez la fréquence en fonction de la région où vous résidez. Veuillez vous référer à la section "En savoir plus sur la fréquence" en page 44.
L'écran du téléviseur n'affiche rien une fois la caméra branchée sur le téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> ❶ Vérifiez si la caméra est correctement connectée au téléviseur. ❷ Assurez-vous que le système TV est bien réglé correctement dans les réglages de la caméra. Veuillez vous reporter à la page 21 pour plus de détails.
 Lors de la connexion de l'appareil photo avec votre ordinateur	
L'installation du pilote a échoué.	<ul style="list-style-type: none"> ❶ Veuillez supprimer le pilote et les autres programmes associés. Suivez les étapes d'installation décrites dans ce manuel pour réinstaller le pilote. ❷ Installez le pilote avant de brancher le câble USB.
Apparition d'un conflit avec un autre appareil photo ou un autre périphérique de capture.	Si vous avez précédemment installé un autre appareil photo ou un autre périphérique de capture, supprimez complètement un tel appareil photo et son pilote pour éliminer le conflit entre pilotes.
Echec de lecture de vidéos sur mon ordinateur.	Veuillez installer DirectX 8.1 ou version ultérieure et les Codexs Windows Media 9.0 pour résoudre ce problème. (Voir la section "Installation du pilote DV 5100" à la page 25 ou allez sur http://microsoft.com pour télécharger les fichiers requis.)
Les parasites se produisent sur mon ordinateur lors de l'utilisation de Visioconférence.	Réglez la fréquence en fonction de la région où vous résidez. Veuillez vous référer à la section "Filter de bande" en page 38.

Informations Complémentaires

1. Capacité de Stockage

Memory	Photo fixe				
					
Mémoire flash (13MB)	12	15	18	35	140
Carte CF (32MB)	30	35	40	80	320
Carte CF (64MB)	60	70	80	160	640
Carte CF (128MB)	120	140	160	320	1280
Carte CF (256MB)	240	280	320	640	2560
Carte CF (512MB)	480	560	640	1280	5120

Memory	Clip vidéo (min.)				Clip audio
					Maximum
Mémoire flash (13MB)	1-1.5	2-3	2-3	10-15	18 mins
Carte CF (32MB)	2-3	4-6	4-6	20-30	40 mins
Carte CF (64MB)	4-6	8-12	8-12	40-60	80 mins
Carte CF (128MB)	8-12	16-24	16-24	80-120	160 mins
Carte CF (256MB)	16-24	32-48	32-48	160-240	320 mins
Carte CF (512MB)	32-48	64-96	64-96	320-480	640 mins

- Remarques: 1. Le nombre exact des photos stockées peut varier (jusqu'à $\pm 30\%$) en fonction de la résolution et de la saturation des
 2. Le tableau ci-dessus est donné uniquement à titre indicatif.

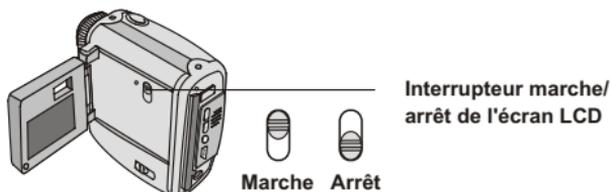
2. Indicateur des piles

Icônes	Significations
	Piles pleine
	Durée de vie des piles suffisante
	Durée de vie des piles faible
	Piles vide

*Veuillez immédiatement changer les piles lorsque l'icône indique qu'elles sont vides.

3. Économiser l'énergie des piles

Si l'appareil reste inactif plus de 60 secondes, l'écran LCD sera automatiquement éteint afin d'économiser l'énergie. En outre, vous pouvez manuellement placer l'**interrupteur marche/arrêt de l'écran LCD** en position arrêt pour économiser l'énergie des piles.



4. En Savoir plus sur la fréquence

Le paramétrage par défaut de la fréquence de votre appareil photo est spécifique au pays. Lorsque vous utilisez l'appareil photo lors d'un voyage à l'étranger, veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour connaître le paramètre de la fréquence correspondant à la région où vous voyagez.

Pays	Angleterre	Allemagne	France	Italie	Espagne	Pays-bas
Réglage	50Hz	50Hz	60Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Pays	Portugal	Amérique	Taiwan	Chine	Japon	Corée
Réglage	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz

5. Spécifications

Résolution Matérielle	2560x1920 (5 Mega pixels)
Résolution efficace du capteur	2048x1536 (3 Mega pixels)
Mémoire interne	Mémoire flash 16 Mo intégrée (mémoire flash 13 Mo pour le stockage)
Mémoire externe	Slot intégré pour de carte CF (maximum: 512 MB)
Appareil photo numérique	Format JPEG (.JPG) 2560x1920 (5 Mega); 2304x1728 (4 Mega); 2048x1536 (3 Mega); 1600x1200 (2 Mega); 640x480 (VGA)
Caméscope vidéo numérique	Format MPEG4 (.ASF) TV-HQ: VGA (640x480 pixels) / jusqu'à 11 fps TV-S: CIF (352x288 pixels) / jusqu'à 30 fps Web-HQ: QVGA (320x240 pixels) / jusqu'à 30 fps Web-S: 160x128 pixels / jusqu'à 30 fps
Enregistreur vocal numérique	Format WAVE (.WAV)
Visioconférence	VGA (640x480 pixels) / jusqu'à 10 fps QVGA (320x240 pixels) / jusqu'à 20 fps
Ecran LCD	LCD TFT couleur de 1.5 pouces
Zoom numérique	4x
Exposition	Auto
Bal. Blancs	Auto
Objectif	F=3.0 / 8.7 mm
Retardateur	10 secondes
Interface	USB 1.1 (compatible USB 2.0)
Economie d'énergie	Arrêt d'alimentation automatique en cas d'inactivité pendant plus de 3 minutes; Mise en Veille Automatique si l'appareil est laissé non utilisé plus d'une minute.
Haut-parleur / microphone intégré	Oui
Sortie TV	Prise en charge du système de télévision PAL / NTSC
Piles	AAx2 (piles alcalines ou Ni-MH rechargeables recommandées)
Dimensions	83x78x41 mm

